

Distr.: General
26 February 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٧ إلى ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٧ شباط/فبراير ٢٠١٨)
 التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.
 وقيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٢ حادثاً من حوادث إطلاق النار.
 وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أربعة حوادث إطلاق نار: اثنان في محافظة دمشق واثنان في محافظة إدلب.

وقد ورد أن معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من الأسلحة الصغيرة وقعت في مناطق يسيطر عليها مقاتلو الجماعة الإرهابية المسماة جبهة النصرة.

تقديم المعونة الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نَقَدَ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة في بندوق في محافظة حلب. وبلغ الوزن الإجمالي للمواد الغذائية التي سُلمت إلى السكان المحليين ١,١ طن.

وحرى تنفيذ ما مجموعه ١ ٧٥٤ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي لشحنات المساعدة الإنسانية المسلمة ٢ ٤٥٦,٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٦٢ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٧٠ ٨١٥ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّعَ اتفاق واحد لوقف إطلاق النار مع جب العما في محافظة حلب.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢ ٣٦٢ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٨ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقد قيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٣ حادثاً من حوادث إطلاق النار.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أربعة حوادث إطلاق نار: اثنان في محافظة حماة واثنان في محافظة إدلب.

وقد ورد أن معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من الأسلحة الصغيرة وقعت في مناطق يسيطر عليها مقاتلو الجماعة الإرهابية المسماة جبهة النصرة.

تقديم المعونة الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية.

وحرى تنفيذ ما مجموعه ١ ٧٥٤ عملية إنسانية.

ويبلغ الوزن الإجمالي لشحنات المساعدة الإنسانية المسلمة ٦ ٤٥٦,٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٥٠ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٨٦٥ ٧٠ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم يُوقع أي اتفاق لوقف إطلاق النار مع أي من المناطق المأهولة بالسكان خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

ولم يطرأ أي تغيير على عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة، إذ لا يزال عددها ٢ ٣٦٢ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (١٩ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقد قيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٥ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: سبعة في دمشق، وخمسة في اللاذقية، وثلاثة في حلب.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع ثلاثة حوادث إطلاق نار: حادثان في محافظة حمص وحادث في محافظة دمشق.

وقد ورد أن معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من الأسلحة الصغيرة وقعت في مناطق يسيطر عليها مقاتلو الجماعة الإرهابية المسماة جبهة النصرة.

تقديم المعونة الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُقِّد مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية عملية إنسانية واحدة في الحسنية في محافظة دير الزور. وبلغ الوزن الإجمالي للمواد الغذائية التي سُلمت إلى السكان المحليين ١,٩ طن.

وحرى تنفيذ ما مجموعه ١ ٧٥٥ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي لشحنات المساعدة الإنسانية المسلمة ٢ ٤٥٨,٥ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٥٢ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٩١٧ ٧٠ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّع اتفاق واحد لوقف إطلاق النار مع الجابرية في محافظة حماة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢ ٣٦٣ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقد قيّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة الروسية والتركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٨ حادثاً من حوادث إطلاق النار.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع تسعة حوادث إطلاق نار: ستة في محافظة دمشق وثلاثة في محافظة حماة.

وقد ورد أن معظم حوادث إطلاق النار العشوائي من الأسلحة الصغيرة وقعت في مناطق يسيطر عليها مقاتلو الجماعة الإرهابية المسماة جبهة النصرة.

تقديم المعونة الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

لم ينقذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية أي عمليات إنسانية خلال الأربع والعشرين ساعة الماضية.

وجرى تنفيذ ما مجموعه ١ ٧٥٥ عملية إنسانية.

وبلغ الوزن الإجمالي لشحنات المساعدة الإنسانية ٢ ٤٥٨,٥ طناً.

وجرى تأمين مرور قافلة إنسانية واحدة تابعة للأمم المتحدة إلى تل شهاب في محافظة درعا. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات المسلمة ١٣٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٥٦ شخصاً.

وفي المجموع، قُدمت المساعدة الطبية إلى ٩٧٣ ٧٠ شخصاً.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقِّع اتفاق واحد لوقف إطلاق النار مع تموزة في محافظة حماة.

وارتفع بذلك عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٢ ٣٦٤ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار

والامتثال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.